

# Manzanar Free Press

VOL. 6 NO. 37

Manzanar, California

November 1, 1944

## ALLAN MARKLEY LEAVES CENTER AFTER VISIT WITH REPORTS OFFICER

Allan Markley, field supervisor of the Reports Division in Washington, D. C., arrived in the center last Friday evening on an official visit.

Markley stated that he will go over some of the work of the Reports Division with Reports Officer Arch W. Davis.

The field supervisor left this morning for Los Angeles where he will confer with information specialist Earle O'Day. From Los Angeles he will proceed to Arizona.

## SIMPSON STATES SON DOING 'JUST FINE'

Five-year-old Jimmy Simpson, who was struck by an oil truck here lately, is doing "just fine" and will be able to leave his bed in about "two or three days," according to Clyde Simpson, father of the lad.

Mr. Simpson, principal of the Manzanar Elementary School, said that the eight stitches administered to his son, following the Block 16 accident where Jimmy suffered deep gashes over his right eye, have been removed. The face bruises, he added, have completely healed.

Mrs. Ruth Simpson, Manzanar Receiving Hospital senior staff nurse, has temporarily left her post to be at the bedside of little Simpson.

The injured lad, according to Simpson, will be unable to return to his kindergarten class for about two or three weeks at which time the cast on his right arm will be removed.

## McPHEE REPORTS CHANGE IN POSTAL RATES

Reduced rates for money orders, insured mail, U. S. D. fees and slightly higher fees for special delivery mail become effective today, reported G. McPhee of the Manzanar Post Office.

### MONEY ORDER FEES

From \$ .01 to	\$2.50..\$ .06
From 2.51 to	\$5....\$ .08
From 5.01 to	\$10....\$ .11
From 10.01 to	\$20....\$ .13
From 20.01 to	\$40....\$ .15
From 40.01 to	\$60....\$ .18
From 60.01 to	\$80....\$ .20
From 80.01 to	\$100....\$ .22

### INSURED MAIL

From \$ .01 to	\$5....\$ .03
From 5.01 to	\$25....\$ .10
From 25.01 to	\$50....\$ .15
From 50.01 to	\$200....\$ .25

### SPECIAL DELIVERY FEES

	Class	
	1st	2nd
Up to 2 lbs..	\$ .13	\$ .17
3 to 10 lbs..	\$ .20	\$ .25
Over 10 lbs..	\$ .25	\$ .35

## GIRLS LIKE OUTSIDE

Finding the "outside" good and wanting more of the same, a number of cannery workers who have just returned from Utah are scheduled to leave again, disclosed Relocation Program officer Walter A. Heath.

"Generally speaking," Heath said, "the girls and women who have just finished six weeks in Utah were pleased with public acceptance although the work was hard and housing not always satisfactory."

Nichiyo Nakagi, Yachiyo Nakagi, Kimiye Kono and Tetsuko Yoshizaki just returned have applied for employment at Seabrook Farm in southern New Jersey. Nobuko Mito, Diane Tani and Grace Hatago have already left for Seabrook, Heath reports.

## AUDITING TEAM FROM NORTHWEST COOPERATIVE AUDITS CO-OP BOOKS

Dave Pelan and Henry Tizzen, auditors from the Northwest Cooperative Auditing and Service Association of Walla Walla, Wash., audited the books of the Manzanar Consumers Enterprises last week, disclosed the Cooperative management.

Pelan and Tizzen arrived here October 21 at 5 p.m. and left October 28 for their offices in Washington. The semi-annual audit was for the period ending September 30, 1944, it was reported.

## SIX INTERNEES FREED FROM DETENTION CAMP

During the fiscal year of 1944, a total of 213 civilian internees were released from alien enemy detention camps maintained by the Immigration and Naturalization Service. This information is contained in a report from Attorney General Francis Biddle.

Total population of the Service's alien enemy camps as of June 30, the attorney general said, was 3233 as compared with 2324 a year earlier. Majority of those released during the year were placed on parole while repatriation and death accounted for the remainder, acting Commissioner Joseph Savoretti disclosed.

Biddle pointed out that parole in such cases is granted only after exhaustive investigation and review by the Alien Enemy Control Unit of the Department of Justice to determine that release of the internees would not endanger national security.

Official Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Enterprises.

Published every Wednesday and Saturday and distributed without cost to every apartment. Subscription rates: 5 cents per copy. Editorial Office, 1-1-2.

## BETTER TO REMEMBER CASSINO

(Following editorial was taken from the October 10 Milwaukee Journal, Milwaukee, Wis.—Ed. Note)

A group of farmers and business and professional men of the White River and Payallup valleys in Washington have organized a Remember Pearl Harbor League. It is designed to prevent the return to those valleys of any of the Japanese Americans who formerly farmed there, some operating extensive truck farms.

It would be difficult to find a more flagrant example of race prejudice and of plain economic greed than this. And it is a disgrace to the nation that this group seeks to capitalize a patriotic American phrase to help perpetrate one of the most un-American acts that could be imagined.

In a recent list of 240 honored war dead from the Hawaiian islands, at least 163 were unmistakably Japanese. They didn't just talk about Pearl Harbor, they died trying to avenge it. They died for the United States. Up to a few weeks ago, there had been memorial services for 45 Americans of Japanese ancestry whose next of kin are still forced to live in relocation camps because places cannot be found for them to live in American communities. Unreasonable, war inflamed prejudice is too strong.

Americans of Japanese ancestry have proved themselves loyal and courageous soldiers, inferior to none. Their deeds in Italy will never be forgotten by the Caucasian American GI's who fought side by side with them.

When Gen. Mark Clark conferred the war department's distinguished unit citation on the 100th Infantry Battalion—composed of Americans of Japanese descent—he said:

"Your record in battle has been marked by one outstanding achievement after another. You have written a brilliant chapter in the history of American fighting men."

Yet a group of Washington state farmers and businessmen have the gall to persecute such men. Let the bigots remember that the 100th Infantry Battalion has fought in almost every major battle in Italy. It has not had a single desertion, nor a single case of absence without leave. The nearest to AWOL occurred when two of those soldiers left a field hospital before their wounds were healed and hitchhiked back to their outfit on the battlefield.

These are our fellow Japanese Americans! These are the men against whom "Remember Pearl Harbor Leagues" would forever discriminate. The small, mean souls in this league would do well to drop to their knees and prayerfully remember—not Pearl Harbor—but Belvedere and Asseta and Cassino. For there, and in a hundred other places, Americans of Japanese ancestry have won, with their blood and their lives the right to the admiration and respect of their fellow Americans.

## FIVE FURLOUGH WORKERS

### RETURN FROM CLEARFIELD

Returning to the center on October 28, Saturday at 4 p.m., were five furlough workers from Clearfield, Utah.

They were Tatsuichi Amos Hashimoto, 3-11-4; Toshiro Matsutawu, 9-3-4; Fred Matsuyoshi Nagai, 14-13-3; Jimmy Kiichi Takahashi, 23-1-3 and Masaru Takahashi, 23-1-3.

## HIRSCHFIELD PRESS SEEKS ARTIST AND LINO TYPIST

A commercial artist who is familiar with layout work and available immediately is wanted by A. B. Hirschfield of the Hirschfield Press in Denver, Colo., reports the Relocation Office.

Wages are from 75 cents to \$1.25 per hour depending upon ability. Indefinite leave to Denver will be approved.

It was also disclosed that the same firm wants a linotype operator, wages depending upon skill. Qualified persons are requested to contact the Relocation Office, 1-4-1.

## EVACUEES SAFE

Receiving many inquiries concerning the recent fire and explosion in Cleveland, Ohio, Robert M. Cullins, relocation supervisor, telephoned Project Director Ralph P. Merritt that no evacuees were involved in the disaster.

The recent fire damaged and burned a wide area in Cleveland.

## A YEAR AGO

Dr. E. Stanley Jones, eminent Christian author and lecturer, foresaw definite improvements in American minority problems in a statement made during his visit here... Noted photographer Ansel Adams was a visitor here to take pictures... Manzanar Young Men's Christian Association met with Dr. Gordon Chapman, executive secretary of the West Los Angeles board of directors to plan for a local YMCA... winter baseball leagues launched with seven teams entered...

## OPPORTUNITIES IN OHIO INCREASE MONTHLY HEARTH

Job opportunities in Ohio are increasing monthly in number and desirability, disclosed Walter A. Heath, relocation program officer.

Heath revealed that the largest number of openings in Cleveland are in war plants where workers are given an opportunity to learn a wide variety of machine shop operations.

He added that there is also a great demand for full-time domestic workers and that offers of part-time domestic employment for girls, in exchange for room and board are plentiful.

The relocation program officer stated that no restrictions as to licensing because of race have been encountered in Cincinnati.

Some of the offers reported by Heath include:

**AUTO MECHANICS**—Pay from 85 cents to \$1.25 an hour. Tools required.

**FLOWER MAIL**—Beginning salary 50 cents an hour. Opportunity to learn trade.

**CLEANING AND DYING**—From \$1.05 to \$1.25 an hour, depending upon experience. Inexperienced workers paid 80 cents an hour.

**BURIALS**—Wage \$1 an hour. Time and half over 40 hours.

**TAILORS**—Machine and hand tailors for making men's and women's suits, \$1.02 an hour.

### NURSERY FOR SALE

Word received here recently disclosed that a greenhouse and nursery business in Opaia, Neb. is for sale, reports Relocation Program Officer Walter A. Heath.

"Persons interested should contact the Relocation Officer and ask that additional detail be obtained," he said.

### HANSEN DUE SOON

Joseph Hansen, relocation officer in Milwaukee, Wis., will be detailed to Manzanar from November 20 through December 15 according to Walter A. Heath, relocation program officer.

Heath said that Hansen will work with the relocation staff and residents on relocation to Milwaukee.

## 7 TOPAZ EVACUEES HURT

Seven Topaz residents were injured recently when a truck bringing eleven men from the gravel pit northwest of the project overturned, reports the Topaz Times.

Five of the 11 were given hearings before Project Director L. T. Hoffman and were found guilty of violating project regulations and instructions.

Driver of the truck was charged with reckless driving.

## VOTERS!

Voting in the Presidential election for center residents will take place at Town Hall on Friday, November 3, from 6 to 9 p.m., announced Barbara Dougherty, notary public for Inyo County.

## 3000 NISEI ENROLLED IN FIFTY U. S. COLLEGES

The War Relocation Authority records indicate that nearly 3000 Japanese American students have enrolled in 50 colleges and universities during the past two and a half years.

Before Pearl Harbor approximately 2300 Nisei were registered in 74 colleges on the West Coast and 200 in colleges elsewhere in the country. Due to evacuation of the West Coast in 1942, only the 200 Nisei students in colleges east of the Sierra Nevadas were left. Now there are about 2500 Nisei studying in classrooms of 550 schools scattered throughout 46 states.

Despite the fact reinstatement of selective service for Nisei has decreased male enrollment considerably, college population has climbed back to the level existing at the time of Pearl Harbor, WRA reported.

## FORMER RESIDENT WRITES 'OUTSIDE LIFE SWELL'

George Yamamoto, formerly of 30-4-1 of this center, recently wrote Walter A. Heath, relocation program officer, that he has found a job as a mechanic at Joseph A. Kuchle and Company, a Ford dealer in Er-

## SERGEI QUITS POLICE; TO APPEAR IN PICTURES

Jack Sergel, former Los Angeles police sergeant, who recently was called to explain to the police commission of his judo trips to Manzanar is now in the movies, according to the Los Angeles Daily News.

Sergel resigned his job on the force after 12 years of service to accept employment as a Japanese police captain in a picture called "Blood on the Sun," starring James Cagney.

It was noted that Sergel and Cagney will not only perform judo in the picture but will speak Japanese as well.

"Imagine being paid for something I've been doing all these years for nothing," Sergel said when asked about how he felt performing judo in action pictures after having been viewed with such terror stricken alarm by the police commission, the news stated.

## RIVERS HOSPITAL PASSES SECOND BIRTHDAY

Rivers community hospital celebrated its second anniversary on October 24 by holding an open house and garden tea for all residents of the center, reported the Gale News-Courier.

A program was held in the afternoon with the project director, doctors and other members of the hospital staff participating, it was reported.

langer, Ky. He began work last week at \$45 per week.

Dairy farming is a large industry in that locality, Yamamoto said. The land lord where his parents and brother-in-law are resettled, plans to experiment with truck farming. He added that there are a few small truck farmers who are making good. Farms have no irrigation system and depend on the rain.

"It certainly feels good to be on the outside again," stated George Yamamoto. "It gives one new pep and the will to work and get ahead."

# SPORTS

November 1, 1944

Page 4

## MANZAKNIGHTS RALLY IN LAST INNING TO WIN

Strong Manzaknights again took the last inning of Sunday's game with four hits and four runs to pass up the Co-op ball team to win, 8-5. Co-op came up from behind in the fifth to run into a 5-1 lead only to give it up in the sixth.

George Kanemoto of the Knights, Ray Goto and Woodrow Wakatsuki of the Co-op played their last game before leaving for active service into the armed forces.

An error charged against K. Sakamoto put Ray Goto, lead-off man on first base and following a stolen base landed on third on a wild pitch, but no score.

Nakano grounded to G. Sakamoto in the second canton, Sawamura reached first on an error on Nakada. Hiraga's pop up went to Nob Hino for the second out. End of the inning came when Sawamura was put out at second on an attempted steal.

The third went 1-2-3 as Woody Wakatsuki grounded to second, Ray Goto's pop up going to shortstop Hino who also took Tatsumi's grounder.

Manzaknights took Yamashita's offerings in their half for two hits and two runs to lead 2-0. Hino started the inning with a hit into right scoring on Nakada's triple into left a moment later. Nakada tagged up and scored on Kozaka's fly into center. Next two batters Shiro Nomura and George Sakamoto went down on strikes.

In the fourth, Mischikawa walked, stole second and third but was stranded as Kane Ishino flied to Kanemoto, "General" struck out and Nakano popped out to Hino.

The Knights came back

again in their half and put across two more runs to increase the gap, 4-0. Kanemoto reached first on an error on Mischikawa. K. Nakada flied out into the infield. K. Sakamoto's single into left brought around G. Kanemoto to score. Sakamoto later scored on Nob Hino's left field hit.

Being held scoreless throughout the majority of the game, the Co-op began their part of the scoring in the fifth.

Sawamura singled to right stole second while Mikuriya was hit by the pitcher for a free trip. Sawamura stole third. Wakatsuki's grounder went to Nomura for the put out. Ray Goto walked filling the bags. Tatsumi flied out to center as Sawamura tagged up for the first score. Mischikawa's hit into left drove in Mikuriya to score. Kane Ishino's line drive into deep left went for a four bagger showing in Goto and Mischikawa, putting the Co-op out ahead, 5-4.

Nob Sawamura flied out to center in the beginning of the sixth. Mikuriya was safe on an error on Hino, and pulled up safe on second on a passball. H. Higashi flied to short as an error on short put Ray Goto on first at the same time scoring Mikuriya for another tally.

Leading 6-4, the Co-op took to the field in the sixth. Manzaknights' K. Sakamoto sent the ball into

In the second game of the season a couple of weeks ago, the Manzaknights came up from behind in the last inning to win over the Co-op nine by showing in seven runs in seven hits.

Last Sunday, they did it again to the Co-op. The latter was ahead 6-4 going into the last inning. All thought the game would end that way. But it didn't.

For coming up to bat for the last time, the Knights batted Yamashita of the Co-op for four hits and four runs to pull out ahead to win, 8-6.

Whether it's "horse luck" or not, we dare not guess. But that the Co-op lacks hitting power, especially in the pinches, is evident. Only four hits were registered for the Canteen men in this last game. The game before shows that only five hits came off the Co-op bats.

\* \* \*

George Kanemoto, Ray Goto and Woody Wakatsuki are scheduled to leave for the armed forces next week. Lots of luck to you boys.

center for a single. Joe Okabe followed and did likewise. An error on the "General" put Nob Hino on first filling the bases. Hoss Nakada reached first on an infield hit as Sakamoto spiked home plate for a score. Kosaka grounded to first which brought across Okabe for another run. Shiro Nomura was hit by chucker Yamashita filling the sacks once again. G. Sakamoto struck out. With two outs and bags loaded, G. Kanemoto, who played his last game in the center, sent the pellet out to right field for a double, scoring Hino and Hoss Nakada to pull the knights out ahead to win the second game in three starts.

H. Nakata took batting honors for the day with 5 hits at four trips to the plate followed closely by K. Sakamoto's two for three and Nob Hino's two for 4.



戦境に面する日本の攻勢異を  
英国民の警告告す

倫敦十月二十九日

英國政府は今回の第二世界大戦に因り英國が失つた南洋領土が如何に英水圏に大打撃を興へしかを英国民がよりよく了解する様に輸出入上の損失として計算して英国民に警告した。英國政府情報局より最近發行されし揭示に依れば、日本の南洋地帯を占領し因り護照を帶ぶるに因り護照を油砂糖米及キノコ藥等の原料を失つた。日本帝國が現に日領中の南洋地方より產する護照の如きは其の產額を概ね世界生産の約九割を占む若し英國にキノコ代理禁の発見がなかつたならば、マラヤ病の盛んなる地方では絶対に戦争は不可能であつたであらうと

極東に於ける戦争は決して生ぬきしきものでも亦短期の戦でもないが努力により遂には日本が占領地を放棄し得る必要物資の輸入も平常に帰するまで

如何なる好條件の境に於ても日本は占領地の重要物資の抽出に於て其の全部を吸収する能力を有しない。それは日本市場が極く狭く限られておるのみならず海上運輸の不足のため原料不足の地帯に運輸分配する事が幾の儘に出来なない。然し日本の遠大なる目的は世界征服に在り、若し日本が戦勝すれば政治上及經濟上に一大驚異的勢力となり世界

西洋の見る大和魂

九月一日日本放送中に帝國海軍特官二十二名が死して皇國の楯となれる事を自慢として發表した。先週自爆した有馬中將の名も加はつておる。右放送に依ると中將は自ら魚雷艦に乗り、米國航空母艦に掛つて自爆命中したと報じておるが米國海軍は斯る事件の存在を否定してゐる。何故に中將ともある人物が自ら魚雷艦に乗り米國艦隊を攻撃するが其の真意が不可解である。東京道運實業會會長橋本敏五郎大佐の先般の演説を指して大和魂は此處に在らうと橋本大佐曰く

我々は戦地に於ても内地に於ても敵にぶつつかつて行かばならぬ。我々の唯一の使命は死を覚悟するの攻めである。この燃える赤誠が砲火になつて戦局を決して行くであらう。多くの太平洋評論家は、この洋人には不可解な滅私報國の日本精神によつて遂には世界の一強國は滅亡の状態になるだらうと、サイパン島に於て軍人や國民の自殺するのを見ればよく解る筈だが、これは捕虜になつて慘絶な待遇を恐れて自殺するのではなく、死を以て天の桶となり最後に来るべき勝利への勇戦である。この日本精神を物語る三事件がある。一、マニラ、二、緬甸、三、七時、四、敵軍に於て進軍を止め、五、

手藝品の贈物

毎束贈物として喜ばれる手藝品とC.A.C.A.贈物店(十六、十五)は求めらるる手藝品所帯の方々は正御持参下さいと

今尚(米海軍の導教にふると)猛烈な抵抗を続けている。二、サイパン島攻奪戦の終つた三ヶ月後洞穴に隠れてゐた日本兵が沖に浮んで居た米國飛機の側面攻撃で手榴弾を投げて飛行機を沈めた。日本兵は盡くに米國兵に殺された。三、マニラ、四、島道に鎮した陸軍隊は斯る種々な見附けた其れは死にまで防禦せよ！死して太平洋の防波堤となり人即ち翼が火和魂である。

遺族控訴の要求

何故に大統領と意見が一致しなかつたかは神祕に属すと云つて、程に不可解で、恐らくこの解釋はつかぬであらうが其結果は今日何人と云へども太平洋に起つて居る事態を以て能く承知して居る等であるが判断の結果として、真珠湾事件の全責任はホワイットのオズの玄關口に這ひ込ん然るべきものであらう。我が米艦隊が英珠湾近くに進軍して居る間に、日本軍は其の入り口を塞ぎ、入帽子を捨つ中氏(三一九一四)の命令で、

長い輸送路の尾を引きながら有力な敵の襲撃の恐れある北米沿岸まで進軍する様を無謀は試みなかつたであらう。左すれば太平洋戦の結は現在的事実とは大分異つたものとなつて、我等の子孫の生活も現狀から帰納されるものとは雲泥の差を見るものと云つたであらう。米國の歴史の上、真珠湾の汚点を印せずには済んだ筈であるが、是れ排替へり人人物の氣まぐれな判断に従つて行動された結果に外ならないのである。(H.L.S氏は米國海軍兵學校の卒業生で前歐洲戦後、軍醫を去つたが海軍部内で知られた人物である)

拾ひ物

瑞興會夜M.M.頭文字入帽子を捨つ中氏(三一九一四)の命令で、

瑞興會夜M.M.頭文字入帽子を捨つ中氏(三一九一四)の命令で、

# 共同組合便り

## マンザナの誇り

柵中幸一

年中尚ゆる事なき雪の峰ソリアウンの誇りの居る事、それから流れる飲料水の味、比喩に創立二年有半の当地共同組合は、順調の発達を遂げ、一般委員の理解ある支持と従業員諸氏

人を作るこゝろ。当地の社会が平和を維持する事も当然と云へる。殊に創立二年有半の当地共同組合は、順調の発達を遂げ、一般委員の理解ある支持と従業員諸氏

の過去現在に於て奉仕的努力を衆しめる事は、諸君と共に当地に住む者の誇りでなく何ぞ有りませう。誇りを持つ者は反省する。其者は磨かれる。自重する。真剣であり希望は溢れる。希望なき個人社会民族も共に將來なく、懼むの外はない。終り、道き誇はマンザナの誇りを羨みませう。

## 新らしき使命を帯びて

荒井格之祐

奮闘諸君の協力和合と先業諸君の精進と努力の賜により、最近の発展時代より現在の発展時代迄、兄弟事と完成を遂げたる我がマンザナ共同組合も今や時代の推移に伴ひやがて来らむとするキャンの運命に順應す

へま縮小時代に到達せし、の期に即應する新事業方針としては、発展時代は進まされたる豊富なる需要並に在産品を営業に差支へる範圍に於て、限り限度に減らすと共に、消費可及的節約し、更に至融の許す限り、従業員諸君に週せざるべし。

戦後の社会と組合運動 大曾銀行一 組合運動は大資本の壓迫に対して弱く資本が存立し得る最良の組織であるが、或る程度まで発達すれば必ず自解する。信じて信ずる全し。實際米回に於ける数多い産業組合が今自解し自解して居るが、これは組合運動の根本精神を組合員及び其指導者が正解して居らぬ故に起る現象である。即ち組合は共存共栄の希望から離れては存在し得ない事を知れてはならないのである。自主自由と各小字を自己中心に我儘第一と考へがちがへるならば世は猛獣の世界を出現し、弱肉強食の惨状を現す地獄を標榜する事は現下の世界大動乱よりも甚知した。来るべき世は今少し向した人類社会(更)

## 事務室から

取締役員会の決議に従つて招聘した二人の精算人、H. テアニス及M. D. パラン氏は先週土曜日午後乘着され、まじり。精算報告は近々中心代表者会に提供いたします。 ○十月廿五日で組合利潤割戻し一九四三年十月・十一月・十二月の分が完了しました。総額一万二千一百弗であります。 ○キャンテーンでは当分ドーナツは品切れとなり、ます。製菓店元で砂糖不足の爲、元分で作って合せ得ぬと云ふので、手がに入る称になり、次第お知らせいたします。 ○煙草は其筋からの注文もあり、向後は一回に五パッケージ以上は売らぬ事にしました。 ○左林御了承下さい。 ○永らく御引立に預りました三十二区アイオソルムムのドレス、ソツファも、十一月一日から十六日(一)花店の隣へ進出移動することにいたしました。 ○ソニー、ドライクリニグ取次所も同所に移轉御便宜まはかる事になりました。何卒、倍旧のお引立を願ひ上げます。 ○吾々の来年度のカレンダーはと調べて見ると、何所も品不足や印刷雑で、なかく、入手困難。いつぞ、冗費節約で、今度は廃止せしやうかと考へて居た所、へ前く格安で体裁のよい見本到着。ホット一息。 ○ボツ、ヒーターの例が悪い、真ん中が参りましたので、立派な講堂があり、たいてい、近野外映画場では、映画係に伺つて見る、現在、使用の映画機共々、では、講堂内で映写不可能。更に適當なレンズが必要、由で、大分以前に、註文してあるが、高騰で、未着の事。それに講堂

のウィンドに掛けるカーテンも共同組合へ寄附し申込まれ、既に立派に出果上つて居るが、消防部からファイヤーフールにせぬと使用出来ぬとのお達し。これに防火材の原料未着とは、サレモ、皆称からお叱り、左敷かぬ前に準備を急がせて居ります。

今週上映 "NAVY WAY" 土金三来 画映トマラバ

# オハヨー州の巨人組合

千九百廿一年と云ふ年は、肥田して居る人オハヨーが農作物の値段の暴かつた年で、買入物は高し賣る物は安いで農家は大困りに困つて肥料代にも差支へたものである。

そこで心ある農家が相談の末、肥料購求同盟と云つた林はものを組織したが、おふせやなら正式に政府の認可を得るが、いふふのオハヨー農業者共同組合と云ふ法人を組織した。

それで現任に於ては、三万五千家族の会合を以て保康業、即ち小農の農産物を営み、然るが其の背後には別種多林の現実の障害に對してよく其の会費を致

導して行き、あるは偉觀と云ふに足るの意、農動金の多額や華業の規模の大きな夫では、ミネソタ、加州、ワシントンなどにはまだ大きな組合も在るがオハヨーの組合は中り広範な都門に亘つて活発に働いて居る。

オハヨー農家が結束した當時にあつては肥料会社で相手をしする者がなかつたので彼等は南州州から荷車注文の購入をしたものだが現任では組合員毎に年産七万噸の肥料を製造し向は四つ四万五千噸を他から購入する程に成つた。これはオハヨー州に於ける肥料業の八分の一に相 當するものである。

この組合と自家の会社に競争した時代には廿四部トンの肥料がサー

のである。『なる程組合が大分自弁の商賣を取上げた事は事実であるが同時に肥料の使費も増大して来て居る。ホタターニの需要だけを以て過去九年前に倍額に達したと云ふ有様でビジネスは充分に有る。

オハヨー全州八十八郡の内八十五郡に亘つて百八十八の各種産業組合がありなほ日増しに其の勢力は増へつつある。其内農業者組合は食糧加工、織造、製糖、食料品、製紙、其外にも肉類保して居り、其生産額は一回平均三百トンの比昇つて居り、其他の地方組合も多数と同様な工場を所有して居る。大豆加工工場、ヤルブ、アラブ乾燥工場、物性油抽出工場、製糖工場、精油工場なども所有して居る。

が取扱った營業所は千二万の巨額に達して居るが話しはこれだけであるではない。

組合創業者当初かつのオハヨーの健全な經濟機構を所望せねばならないのであつて、食費費の中から二万帯を支出して除隊保險会社は全米十四州に亘つて營業し、千九百四十五年の營業は千九百四十五年の營業に於て兩倍餘の營業を全米第四位の營業を成して居る。同會社は千九百三十四年度に大除隊保險の事業を以て統一生命保險会社を買収して、最初の二万帯の投資は保康業に於て現任三万帯の補償を營む事となつて居る。

従来は学校のバスの除隊として年々一倍に對し、二万帯を支拂つたものだが、現在では其五分の一の費用で足りる事となつた。これに驚くべき業績は決して組合独自の力で出来たものではないが、各事業の中心となつて指導し来たのに異論は有り得ないものである。

保康業は經濟界に達出した第一歩であつて、實際に於て農業は低利貸金と短期融資と必要とする事業である。事業は鐵又農業部通信會社が出来た。此の部門は過去十五年間に三万五千の農家に對し七百萬帯の貸出しをなし、其の間の損失は五百萬帯にすぎなかつた。

かゝる好成績を挙げ、或る事業家は組合が聯邦税金を拂はせむと批難するが、それは組合が組合として利益を占めて居る事實を知らぬ者の言である。

組合員は組合員の家庭に於て集會し、其の議事録を組合本部に送達し、疑義を正し、意見の傳達を要する。この研究團集會は實に有効に運用されて、数多き実績を挙げ居る。

なほ組合員は組合内の望ましい事業に思ひ忍ひは投資する事が出来るので、一万帯、一万五千帯などの各種事業の林主として居る。

オハヨー農家が結束した當時にあつては肥料会社で相手をしする者がなかつたので彼等は南州州から荷車注文の購入をしたものだが現任では組合員毎に年産七万噸の肥料を製造し向は四つ四万五千噸を他から購入する程に成つた。これはオハヨー州に於ける肥料業の八分の一に相 當するものである。

この組合と自家の会社に競争した時代には廿四部トンの肥料がサー

のである。『なる程組合が大分自弁の商賣を取上げた事は事実であるが同時に肥料の使費も増大して来て居る。ホタターニの需要だけを以て過去九年前に倍額に達したと云ふ有様でビジネスは充分に有る。

オハヨー全州八十八郡の内八十五郡に亘つて百八十八の各種産業組合がありなほ日増しに其の勢力は増へつつある。其内農業者組合は食糧加工、織造、製糖、食料品、製紙、其外にも肉類保して居り、其生産額は一回平均三百トンの比昇つて居り、其他の地方組合も多数と同様な工場を所有して居る。大豆加工工場、ヤルブ、アラブ乾燥工場、物性油抽出工場、製糖工場、精油工場なども所有して居る。

が取扱った營業所は千二万の巨額に達して居るが話しはこれだけであるではない。

組合創業者当初かつのオハヨーの健全な經濟機構を所望せねばならないのであつて、食費費の中から二万帯を支出して除隊保險会社は全米十四州に亘つて營業し、千九百四十五年の營業は千九百四十五年の營業に於て兩倍餘の營業を全米第四位の營業を成して居る。同會社は千九百三十四年度に大除隊保險の事業を以て統一生命保險会社を買収して、最初の二万帯の投資は保康業に於て現任三万帯の補償を營む事となつて居る。

従来は学校のバスの除隊として年々一倍に對し、二万帯を支拂つたものだが、現在では其五分の一の費用で足りる事となつた。これに驚くべき業績は決して組合独自の力で出来たものではないが、各事業の中心となつて指導し来たのに異論は有り得ないものである。

保康業は經濟界に達出した第一歩であつて、實際に於て農業は低利貸金と短期融資と必要とする事業である。事業は鐵又農業部通信會社が出来た。此の部門は過去十五年間に三万五千の農家に對し七百萬帯の貸出しをなし、其の間の損失は五百萬帯にすぎなかつた。

かゝる好成績を挙げ、或る事業家は組合が聯邦税金を拂はせむと批難するが、それは組合が組合として利益を占めて居る事實を知らぬ者の言である。

組合員は組合員の家庭に於て集會し、其の議事録を組合本部に送達し、疑義を正し、意見の傳達を要する。この研究團集會は實に有効に運用されて、数多き実績を挙げ居る。

なほ組合員は組合内の望ましい事業に思ひ忍ひは投資する事が出来るので、一万帯、一万五千帯などの各種事業の林主として居る。

かゝる好成績を挙げ、或る事業家は組合が聯邦税金を拂はせむと批難するが、それは組合が組合として利益を占めて居る事實を知らぬ者の言である。

組合員は組合員の家庭に於て集會し、其の議事録を組合本部に送達し、疑義を正し、意見の傳達を要する。この研究團集會は實に有効に運用されて、数多き実績を挙げ居る。

なほ組合員は組合内の望ましい事業に思ひ忍ひは投資する事が出来るので、一万帯、一万五千帯などの各種事業の林主として居る。

かゝる好成績を挙げ、或る事業家は組合が聯邦税金を拂はせむと批難するが、それは組合が組合として利益を占めて居る事實を知らぬ者の言である。

組合員は組合員の家庭に於て集會し、其の議事録を組合本部に送達し、疑義を正し、意見の傳達を要する。この研究團集會は實に有効に運用されて、数多き実績を挙げ居る。

なほ組合員は組合内の望ましい事業に思ひ忍ひは投資する事が出来るので、一万帯、一万五千帯などの各種事業の林主として居る。

オハヨー農家が結束した當時にあつては肥料会社で相手をしする者がなかつたので彼等は南州州から荷車注文の購入をしたものだが現任では組合員毎に年産七万噸の肥料を製造し向は四つ四万五千噸を他から購入する程に成つた。これはオハヨー州に於ける肥料業の八分の一に相 當するものである。

この組合と自家の会社に競争した時代には廿四部トンの肥料がサー

のである。『なる程組合が大分自弁の商賣を取上げた事は事実であるが同時に肥料の使費も増大して来て居る。ホタターニの需要だけを以て過去九年前に倍額に達したと云ふ有様でビジネスは充分に有る。

オハヨー全州八十八郡の内八十五郡に亘つて百八十八の各種産業組合がありなほ日増しに其の勢力は増へつつある。其内農業者組合は食糧加工、織造、製糖、食料品、製紙、其外にも肉類保して居り、其生産額は一回平均三百トンの比昇つて居り、其他の地方組合も多数と同様な工場を所有して居る。大豆加工工場、ヤルブ、アラブ乾燥工場、物性油抽出工場、製糖工場、精油工場なども所有して居る。

が取扱った營業所は千二万の巨額に達して居るが話しはこれだけであるではない。

組合創業者当初かつのオハヨーの健全な經濟機構を所望せねばならないのであつて、食費費の中から二万帯を支出して除隊保險会社は全米十四州に亘つて營業し、千九百四十五年の營業は千九百四十五年の營業に於て兩倍餘の營業を全米第四位の營業を成して居る。同會社は千九百三十四年度に大除隊保險の事業を以て統一生命保險会社を買収して、最初の二万帯の投資は保康業に於て現任三万帯の補償を營む事となつて居る。

従来は学校のバスの除隊として年々一倍に對し、二万帯を支拂つたものだが、現在では其五分の一の費用で足りる事となつた。これに驚くべき業績は決して組合独自の力で出来たものではないが、各事業の中心となつて指導し来たのに異論は有り得ないものである。

保康業は經濟界に達出した第一歩であつて、實際に於て農業は低利貸金と短期融資と必要とする事業である。事業は鐵又農業部通信會社が出来た。此の部門は過去十五年間に三万五千の農家に對し七百萬帯の貸出しをなし、其の間の損失は五百萬帯にすぎなかつた。

かゝる好成績を挙げ、或る事業家は組合が聯邦税金を拂はせむと批難するが、それは組合が組合として利益を占めて居る事實を知らぬ者の言である。

組合員は組合員の家庭に於て集會し、其の議事録を組合本部に送達し、疑義を正し、意見の傳達を要する。この研究團集會は實に有効に運用されて、数多き実績を挙げ居る。

なほ組合員は組合内の望ましい事業に思ひ忍ひは投資する事が出来るので、一万帯、一万五千帯などの各種事業の林主として居る。

かゝる好成績を挙げ、或る事業家は組合が聯邦税金を拂はせむと批難するが、それは組合が組合として利益を占めて居る事實を知らぬ者の言である。

組合員は組合員の家庭に於て集會し、其の議事録を組合本部に送達し、疑義を正し、意見の傳達を要する。この研究團集會は實に有効に運用されて、数多き実績を挙げ居る。

なほ組合員は組合内の望ましい事業に思ひ忍ひは投資する事が出来るので、一万帯、一万五千帯などの各種事業の林主として居る。

かゝる好成績を挙げ、或る事業家は組合が聯邦税金を拂はせむと批難するが、それは組合が組合として利益を占めて居る事實を知らぬ者の言である。

組合員は組合員の家庭に於て集會し、其の議事録を組合本部に送達し、疑義を正し、意見の傳達を要する。この研究團集會は實に有効に運用されて、数多き実績を挙げ居る。

なほ組合員は組合内の望ましい事業に思ひ忍ひは投資する事が出来るので、一万帯、一万五千帯などの各種事業の林主として居る。

TRANSLATION  
Japanese Section, The Manzanar Free Press  
November 1, 1944

1. Title of Newspaper  
Manzanar Free Press, November 1, 1944, Vol. 6, No. 36, 1-1-2
2. Slogan  
"Spirit, Harmony, Stamina, Total Effort."
3. Bid By W.R.A. For Checkup On Jap Issue Cited  
From L. A. Times, Oct. 31, Part I, page 2, col. 6
4. Meaning Of Pearl Harbor  
From L. A. Times, Oct. 30, editorial page, col. 5
5. Jap Prisoners In Hospital Riot Killed By Guard  
From L. A. Times, Oct. 31, part I, page 2, col. 7
6. Ghost Story  
From L. A. Times, Oct. 31, editorial page, col. 6
7. Japs Report 42 B-29's Destroyed  
From L. A. Examiner, Oct. 28, Part I, page 1, col. 8
8. Robots Again Hit England  
From L. A. Times, Part I, page 2, col. 5
9. Britons Being Made Conscious Of Jap Menace  
From L. A. Times, Oct. 30, Part I, page 7, col. 3
10. "Rehearsal For Obliteration?"  
From Time Magazine, Oct. 30, 1944, page 27
11. Memorial Service For Late Kaoru Koga  
There will be memorial service tonight for the late Kaoru Koga at the Buddhist Church, at 7 P.M. The late Kaoru Koga was the son of Takeo Koga of Venice, California.

12. Handcraft For Gift Shop

The GAGA asks all persons who have handcraft that will make Christmas gifts to bring them to 16-15.

13. Continuation of Article 4 from page 1

14. Found

A hat was found during the Hauta Recital with the letter M.M. written on the hat band. The person losing said article, please call at 3-9-4.

15. Co-op News

16. Prides of Manzamar by Koichi Masunaka

The towering peak of Mt. Williamson and her snows that never melt, and the pure taste of the water that flows from there--- these are the two things that even visitors concede are the special virtues of which we can boast.

They say that environment makes the man. Therefore one can say that it is only natural that our society here maintains the peace.

Especially with our Co-op, which has had an orderly development, meriting the sympathetic understanding and cooperation of the residents, and for which the staff has worked cheerfully, we can point with pride.

Those who are proud reflect, and they improve themselves. Having self-respect, they are conscientious. They are overflowing with hope.

Without hope, there is no future, whether it be an individual, a society, or a nation. There is only pity for them.

Let us preserve to the end our prides of Manzamar.

17. Upon Assuming My New Responsibility by Kakunosuke A-rai

Through the cooperation of you members and the untiring devotion of the former Co-op leaders, our Manzamar Co-op has come from the difficult days of the beginning to the present expansion stage. Now, in step with the changing times, and just as the camp itself is faced with gradual retrenchment, so our new Co-op policy must be accommodated to the situation. Thus the stock which was acquired during the period of expansion and

goods in the warehouses should be brought to a bare minimum, within the margin of trade. Also so far as capital will allow, a maximum amount of rebate should be paid quickly.

However, when the population is at a low ebb, and sales are at a minimum, this policy is easy to proclaim and difficult to practice.

So, in conclusion, I ask for every member's sincerest understanding and the guidance of former Co-op directors in successfully promoting our Co-op affairs.

18. The Post-War Society and the Co-op Movement

Although the Co-op movement is the method of survival by those possessing little capital against the great capitalists, it is believed by some people that when a co-operative reaches a certain stage, it dissolves.

It is a fact that many farm and industrial organizations have dissolved in this manner. But this has been the result of the members not fully understanding the real spirit of the co-operative movement. In other words without the spirit of mutual assistance for mutual gain, no co-op can long endure.

From the maelstrom of the present world conflict must come a new world. The Co-op movement is the light of the post-war world to come.

19. Dollars and Sense by Chester Ito

From the Mansanar Free Press, Oct. 28, page 3, col. 3

20. Coming---The Paramount picture, "Navy Way"

21. Ohio's Co-op Giant

From file in Mansanar Co-operative Enterprises, Inc. Office